

Tiesas (virspalāta) 2011. gada 6. decembra spriedums (Cour d'appel de Paris (Francija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Alexandre Achughabian/Préfet du Val-de-Marne

(Lieta C-329/11) ⁽¹⁾

(Brīvības, drošības un tiesiskuma telpa — Direktīva 2008/115/EK — Kopīgi standarti un procedūras attiecībā uz to trešo valstu valstspiederīgo atgriešanu, kas dalībvalstī uzturas nelikumīgi — Valsts tiesiskais regulējums, kurā neatļautas uzturēšanās gadījumā ir paredzēts brīvības atņemšanas sods un naudas sods)

(2012/C 32/20)

Tiesvedības valoda — franču

Iesniedzējtiesa

Cour d'appel de Paris

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Alexandre Achughabian

Atbildētājs: Préfet du Val-de-Marne

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Cour d'appel de Paris — Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 16. decembra Direktīvas 2008/115/EK par kopīgiem standartiem un procedūrām dalībvalstīs attiecībā uz to trešo valstu valstspiederīgo atgriešanu, kas dalībvalstī uzturas nelikumīgi (OV L 348, 98. lpp.), interpretācija — Valsts tiesību akta atbilstība, kurā ir trešās valsts valstspiederīgajam paredzēts piemērot brīvības atņemšanas sodu tāpēc vien, ka valsts teritorijā tas iecerojis vai uzturējies nelikumīgi — Aizturēšana izraidīšanas nolūkos — Iespējami nelikumīga aizturēšana

Rezolutīvā daļa:

Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 16. decembra Direktīva 2008/115/EK par kopīgiem standartiem un procedūrām dalībvalstīs attiecībā uz to trešo valstu valstspiederīgo atgriešanu, kas dalībvalstī uzturas nelikumīgi, ir interpretējama tādejādi, ka tā

— nepieļauj tādu dalībvalsts tiesisko regulējumu, kurā par nelikumīgu uzturēšanos ir paredzēti kriminālsodi, tiktāl, ciktāl tajā ir atļauta brīvības atņemšana tādām trešās valsts valstspiederīgajam, kam, kaut arī viņš nelikumīgi uzturas minētās dalībvalsts teritorijā un nav gatavs brīvprātīgi pamest šo teritoriju, nav tikuši piemēroti šīs direktīvas 8. pantā paredzētie piespiedu līdzekļi un attiecībā uz kuru — gadījumā, ja viņš tiek turēts apsardzībā, lai sagatavotu un īstenotu viņa izraidīšanu — nav beidzies maksimālais šīs turēšanas apsardzībā termiņš, un

— pieļauj šādu tiesisko regulējumu tiktāl, ciktāl tajā ir atļauta brīvības atņemšana tādām trešās valsts valstspiederīgajam, kam

ir tikusi piemērota minētajā direktīvā paredzētā atgriešanas procedūra un kas nelikumīgi uzturas minētajā teritorijā, kaut arī nepastāv pamatots iemesls tam, lai viņš neatgrieztos.

⁽¹⁾ OV C 298, 08.10.2011.

Tiesas 2011. gada 6. oktobra rīkojums — ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni SpA (C-448/10 P), Cementir Italia Srl (C-449/10 P), Nuova Terni Industrie Chimiche SpA (C-450/10 P)/Eiropas Komisija

(Apvienotās lietas no C-448/10 P līdz C-450/10 P) ⁽¹⁾

(Apelācija — Kompensācija par ekspropriāciju sabiedriskās lietderības dēļ — Elektroenerģijas piegādes preferenciālā tarifa pagarināšana — Lēmums, ar kuru atbalsts atzīts par nesaderīgu ar kopējo tirgu un noteikts pienākums to atgūt — Jēdziens “priekšrocība” — Tiesiskās palāvības aizsardzības princips — Valsts tiesību interpretācija — Sagrozīšana — Jēdziens — Acīmredzami nepieņemama un acīmredzami nepamatota apelācijas sūdzība)

(2012/C 32/21)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēji: ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni SpA (C-448/10 P), Cementir Italia Srl (C-449/10 P), Nuova Terni Industrie Chimiche SpA (C-450/10 P) (pārstāvji — T. Salonic, G. Barone un A. Marega, avvocati)

Otra lietas dalībiece: Eiropas Komisija (pārstāvji — D. Grespan un G. Conte)

Priekšmets

Apelācijas sūdzība par Vispārējās tiesas (piektā palāta) 2010. gada 1. jūlija spriedumu lietā T-62/08 ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni/Komisija, ar kuru Vispārējā tiesa ir noraidījusi lūgumu atcelt Komisijas 2007. gada 20. novembra Lēmumu 2008/408/EK par valsts atbalstu C 36/A/06 (ex NN 38/06), ko Itālija sniegusi uzņēmumiem ThyssenKrupp, Cementir un Nuova Terni Industrie Chimiche (OV 2008, L 144, 37. lpp.)

Rezolutīvā daļa:

- 1) apelācijas sūdzības noraidīt;
- 2) ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni SpA, Cementir Italia Srl un Nuova Terni Industrie Chimiche SpA atļaujina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 317, 20.11.2010.